

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1958-1959.

18 MAART 1959.

WETSONTWERP

betreffende de veiligheidsvoorschriften bij de fabricage, de behandeling en het gebruik van gevaarlijke, scheikundige stoffen en produkten, ter voorkoming van ongevallen en beroepsziekten.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR ARBEID EN SOCIALE VOORZORG (1),
UITGEBRACHT DOOR DE HEER BERTRAND.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Uw Commissie van Arbeid en Sociale Voorzorg heeft in haar zitting van 18 maart 1959 het onderhavige wetsontwerp onderzocht, dat in de Senaat met eenparigheid van stemmen aangenomen werd.

In het verslag van de Senaat (*Stuk* n° 59, zitting 1958-1959) opgesteld door de heer Van de Putte, wordt uitvoerig het belang van dit wetsontwerp uiteengezet en ook de aandacht gevestigd op het feit, dat het hier een nieuwe

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Martel.

A. — Leden : de heren Bertrand, Debucquoy, De Paepe, Mevr. De Riemaecker-Legot, de heren Duvivier, Kofferschläger, Olislaeger, Peeters (Lode), Pêtre, Posson, Van den Daele, Verhamme. — Deconinck, Dedoyard, De Keuleneir, Deruelles, Mevr. Fontaine-Borguet, de heren Hicquet, Major, Namèche, Van Acker (A.). — D'haeseleer, Van Glabbeke.

B. — Plaatsvervangers : de heren Delhache, Eneman, Lavens, Verbaanderd, Willot, Wirix. — Brouhon, Castel, Mevr. Copée-Gerbinet, de heren Demets, Leburton. — N.

Zie :

128 (1958-1959) :

- N° 1 : Ontwerp door de Senaat overgezonden.
- N° 2 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1958-1959.

18 MARS 1959.

PROJET DE LOI

relatif aux mesures de sécurité à appliquer dans la fabrication, la manipulation et l'utilisation des substances et produits chimiques dangereux en vue de prévenir les accidents et les maladies professionnelles.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DU
TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE (1),
PAR M. BERTRAND.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission du Travail et de la Prévoyance Sociale a examiné, en sa réunion du 18 mars 1959, le présent projet de loi, déjà adopté au Sénat à l'unanimité des voix.

Le rapport du Sénat (*Doc.* n° 59, session 1958-1959), rédigé par M. Van de Putte, expose longuement l'importance de ce projet et attire également l'attention sur le fait qu'il s'agit ici d'une matière nouvelle qui, dans le

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Martel.

A. — Membres : MM. Bertrand, Debucquoy, De Paepe, M^{me} De Riemaecker-Legot, MM. Duvivier, Kofferschläger, Olislaeger, Peeters (Lode), Pêtre, Posson, Van den Daele, Verhamme. — Deconinck, Dedoyard, De Keuleneir, Deruelles, M^{me} Fontaine-Borguet, MM. Hicquet, Major, Namèche, Van Acker (A.). — D'haeseleer, Van Glabbeke.

B. — Membres suppléants : MM. Delhache, Eneman, Lavens, Verbaanderd, Willot, Wirix. — Brouhon, Castel, M^{me} Copée-Gerbinet, MM. Demets, Leburton. — N.

Voir :

128 (1958-1959) :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 : Amendements.

materie betreft, die, gezien de oprichting van de Euromarkt, van zeer grote betekenis is met het oog op het verzekeren van de veiligheid en de gezondheid van de bevolking.

De Commissie oordeelde het daarom niet nodig een grondige bespreking aan dit wetsontwerp te wijden.

Door de Regering werden amendementen ingediend op artikel 2 en artikel 3, die luiden als volgt :

Art. 2. — Lid 2 van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Hij duidt de ambtenaren en beambten aan, die bevoegd zijn om die machtiging te verlenen. De modaliteiten waarin zij ter kennis wordt gebracht van de belanghebbenden, worden vastgesteld door de Minister van Arbeid. »

Art. 3. — In het eerste lid, 3^e regel van dit artikel, de woorden : « van de chemische inspectie » weglaten.

Door de heer Minister worden deze amendementen als volgt gerechtvaardigd :

Het is niet efficiënt in een wet te bepalen, dat een met name genoemde inspectie van het Ministerie gelast wordt met het verlenen van de vereiste machtigingen, waardoor de medewerking van andere diensten in het Departement, met name de Technische Arbeidsinspectie, uitgesloten wordt.

De heer Minister meent dat het amendement op artikel 2 des te noodzakelijker is, daar de chemische inspectie niet beschikt over het nodige personeel om het hoofd te bieden aan de nieuwe verplichtingen die uit de toepassing van deze wet zullen voortvloeien. Het is anderzijds niet wenselijk en niet de gewoonte, in een wet een met name genoemde dienst de macht te verlenen tot het afleveren van machtigingen en het bepalen van de modaliteiten van toepassing; dit behoort tot de bevoegdheid van de Minister.

De heer Minister is van mening dat de aanvaarding van het amendement een spoediger en soepeler uitvoering van de wet zal mogelijk maken.

Een lid is van mening dat het niet gelukkig is, door het amendement van de Regering, de chemische inspectie volledig uit te schakelen, daar het hier een speciale materie betreft, die alleen door specialisten voldoende gekend is, om te oordelen over het gevaarlijk en ongezond aspect, dat aan de behandeling van bepaalde producten verbonden is.

Hij ziet in de verklaring van de heer Minister, volgens welke de chemische inspectie niet over voldoende personeel beschikt, juist een aanleiding om door de stemming van deze wet, de Minister in de mogelijkheid te stellen een grotere uitbreiding te geven aan de chemische inspectie van zijn Departement, te meer daar noch de Technische Arbeidsinspectie, noch de Medische Inspectie over voldoende personeel beschikt. Trouwens, het is dringend noodzakelijk dat zo spoedig mogelijk een algemene hervorming van de gehele arbeidsinspectie in het Departement van Arbeid doorgevoerd wordt.

Het lid doet tevens opmerken, dat er een groot verschil bestaat tussen het afleveren van de machtiging en de controle op de behandeling, het vervoer en het gebruik van de gevaarlijke stoffen, en stelt dan ook voor de chemische inspectie te gelasten met de aflevering van de machtigingen, en voor de controle de tekst van het amendement van de Regering te aanvaarden.

Een lid oordeelt dat het amendement van de Regering veel soepeler is dan de in de Senaat goedgestemde tekst. Hij vestigt de aandacht op het groot laboratorium dat in het Ministerie van Volksgezondheid functioneert en waar men over zeer bevoegde chemische specialisten beschikt, die hun advies kunnen geven aan de Algemene Inspectie van het Ministerie van Arbeid.

Een ander lid is van mening dat in de titel van het wetsontwerp alleen sprake is van scheikundige producten, terwijl de tekst van de wet ook andere producten bedoelt. Hij meent dat de titel zou moeten gewijzigd worden.

cadre de la création du Marché européen, présente une importance particulière en vue d'assurer la sécurité et la santé de la population.

Aussi, la Commission estime-t-elle qu'il n'est plus nécessaire de soumettre le projet à un examen approfondi.

Des amendements ont été présentés par le Gouvernement aux articles 2 et 3. Ils sont libellés comme suit :

Art. 2. — Remplacer le deuxième alinéa de cet article par ce qui suit :

« Il désigne les fonctionnaires et agents compétents pour délivrer cette autorisation. Les modalités suivant lesquelles celle-ci est portée à la connaissance des intéressés sont fixées par le Ministre du Travail. »

Art. 3. — A l'alinéa premier, 2^e et 3^e lignes de cet article, supprimer les mots : « de l'inspection chimique ».

Le Ministre a justifié comme suit ces amendements :

Il n'est pas rationnel de prévoir dans une loi qu'une inspection, nommément désignée, du Ministère est chargée de la délivrance des autorisations requises et d'exclure ainsi la collaboration d'autres services du Département, notamment l'Inspection technique du Travail.

Le Ministre est d'avis que l'amendement à l'article 2 s'impose d'autant plus que l'inspection chimique ne dispose pas du personnel nécessaire pour faire face aux nouvelles obligations qui résulteront de l'application de la présente loi. D'autre part, il n'est pas souhaitable, et il serait contraire à l'usage, de conférer par une loi à un service nommément désigné, le pouvoir de délivrer des autorisations et de fixer les modalités d'application : ce pouvoir appartient au Ministre.

Le Ministre estime que l'adoption de l'amendement permettra une exécution plus rapide et plus souple de la loi.

Un membre estime que le Gouvernement a eu tort d'exclure, par son amendement, l'inspection chimique étant donné qu'il s'agit ici d'une matière spéciale, que seuls des spécialistes connaissent suffisamment pour apprécier l'aspect dangereux et insalubre que comporte la manipulation de certains produits.

D'après lui, la déclaration du Ministre selon laquelle l'inspection chimique ne disposerait pas d'assez de personnel, fournit l'occasion, par le vote de cette loi, de permettre au Ministre de donner plus d'extension à l'inspection chimique de son Département, d'autant plus que ni l'Inspection technique du Travail, ni l'Inspection médicale ne disposent d'un personnel suffisant. D'ailleurs, il est urgent de réaliser une réforme générale de l'ensemble de l'inspection du travail au Département du Travail.

Il fait remarquer, d'autre part, qu'il existe une grande différence entre la délivrance de l'autorisation et le contrôle de la manipulation, du transport et de l'utilisation des substances dangereuses, et il propose dès lors de charger l'Inspection chimique de la délivrance des autorisations et d'adopter le texte de l'amendement du Gouvernement pour ce qui concerne le contrôle.

Un commissaire estime que l'amendement du Gouvernement est beaucoup plus souple que le texte voté au Sénat. Il attire l'attention sur le grand laboratoire fonctionnant au Ministère de la Santé Publique et disposant de chimistes spécialisés très compétents, qui peuvent donner leur avis à l'Inspection générale du Ministère du Travail.

Un autre membre est d'avis que dans l'intitulé du projet de loi il n'est question que de produits chimiques, alors que d'autres produits sont prévus dans le texte de la loi. Il estime que l'intitulé du projet devrait être modifié.

Hetzelfde lid vestigt ook de aandacht op de etikettering van alle producten, die door deze wet vereist wordt. Hij is van mening dat gezien de a.s. oprichting van de Euromarkt, hierover een internationaal akkoord zou moeten afgesloten worden, om een gelijke etikettering voor alle landen van de Gemeenschap der Zes te bekomen.

Het lid verzoekt verder de heer Minister het advies in te winnen van de Hoge Raad voor de Hygiëne en de Veiligheid vooraleer de nodige toepassingsbesluiten uit te vaardigen.

De heer Minister antwoordt op de verschillende opmerkingen, dat het niet zijn bedoeling is de chemische inspectie uit te schakelen; integendeel, hij zal vooral de chemische inspectie gelasten met de uitvoering van deze wet. Doch niet alleen deze inspectie is bevoegd. Teneinde een spoedige uitvoering van de wet mogelijk te maken, moet hij over de mogelijkheid beschikken ook de Technische Arbeidsinspectie in de uitvoering van de wet te betrekken.

Het is niet mogelijk in enkele dagen een nieuw kader op te richten; dat vraagt geruime tijd en deze wet is zo belangrijk en dringend dat met de uitvoering niet kan gewacht worden tot het nieuwe kader van de algemene inspectie opgericht is.

Inzake de titel van het wetsontwerp doet de heer Minister opmerken dat deze slechts de algemene draagwijdte weergeeft; de inhoud van de wet is van betekenis.

Alleen wat de voorschriften inzake de etikettering betreft is hij volkomen akkoord met het lid, dat men een internationale overeenkomst moet nastreven. Hij doet opmerken dat wij niet het eerste land zijn, dat op dit gebied wettelijke beschikkingen treft.

Hiermede was de algemene bespreking geëindigd.

Bespreking van de artikelen.

Eerste artikel.

Eenparig aangenomen.

Art. 2.

Het amendement van de Regering luidt als volgt :

Art. 2. — Lid 2 van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Hij duidt de ambtenaren en beambten aan die bevoegd zijn om die machtiging te verlenen. De modaliteiten waarin zij ter kennis wordt gebracht van de belanghebbenden worden vastgesteld door de Minister van Arbeid. »

Dit amendement werd eenparig aangenomen.

Art. 3.

Het amendement van de Regering luidt als volgt :

Art. 3. — In het eerste lid, 3^e regel van dit artikel, de woorden : « van de chemische inspectie », weglaten.

Dit amendement werd eenparig aangenomen.

Artikelen 4, 5, 6, 7, 8 en 9 werden eveneens met algemene stemmen aangenomen.

Het aldus gewijzigde wetsontwerp zomede dit verslag, werden eenparig aangenomen.

De Verslaggever,
A. BERTRAND.

De Voorzitter,
J. MARTEL.

Ce même membre attire également l'attention sur l'étiquetage de tous les produits par la loi. Il estime qu'étant donné la création prochaine du Marché européen, il conviendrait de voir intervenir à ce sujet un accord international afin d'obtenir un étiquetage identique pour l'ensemble des six pays de la Communauté.

Le membre demande ensuite à M. le Ministre de demander l'avis du Conseil supérieur de Sécurité et d'Hygiène avant de prendre les arrêtés d'exécution nécessaires.

En réponse à ces diverses observations le Ministre dit qu'il n'entre pas dans ses intentions d'écarter l'inspection chimique; qu'au contraire, il chargera principalement celle-ci de l'application de la présente loi. Toutefois, dit-il, celle-ci ne sera pas seule compétente. Afin de permettre une application rapide de la loi, il importe qu'il puisse également associer l'Inspection technique du Travail à la mise en application de la présente loi.

Il n'est pas possible de créer, en quelques jours, des cadres nouveaux. Cela exige un certain temps, et la présente loi a une importance et une urgence telles que l'on ne peut, en vue de son application, attendre la création du cadre nouveau de l'inspection générale.

Au sujet de l'intitulé du projet de loi, le Ministre fait observer que celui-ci n'exprime que la portée générale et que c'est seule la teneur de la loi qui a de l'importance.

Quant aux prescriptions relatives à l'étiquetage, il est entièrement d'accord avec le membre qu'il convient d'arriver à ce sujet à un accord international. Il fait observer que nous ne sommes pas le premier pays à prendre des dispositions légales en ce domaine.

Cette réponse met fin à la discussion générale.

Examen des articles.

Article premier.

Adopté à l'unanimité.

Art. 2.

L'amendement du Gouvernement est libellé comme suit :

Art. 2. — Remplacer le deuxième alinéa de cet article par ce qui suit :

« Il désigne les fonctionnaires et agents compétents pour délivrer cette autorisation. Les modalités suivant lesquelles celle-ci est portée à la connaissance des intéressés sont fixées par le Ministre du Travail. »

Cet amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 3.

L'amendement du Gouvernement est libellé comme suit :

Art. 3. — A l'alinéa premier, 2^e et 3^e lignes de cet article, supprimer les mots : « de l'inspection chimique ».

Cet amendement est adopté à l'unanimité.

Les articles 4, 5, 6, 7, 8 et 9, sont également adoptés à l'unanimité.

Le projet de loi ainsi modifié de même que le présent rapport sont adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
A. BERTRAND.

Le Président,
J. MARTEL.

AMENDEMENTEN
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 2.

Het tweede lid van dit artikel wordt vervangen door wat volgt :

« *Hij duidt de ambtenaren en beambten aan die bevoegd zijn om die machtiging te verlenen. De modaliteiten waarin zij ter kennis wordt gebracht van de belanghebbenden worden vastgesteld door de Minister van Arbeid.* »

Art. 3.

In het eerste lid, 3^e regel van dit artikel worden de woorden « van de chemische inspectie » weggelaten.

AMENDEMENTS
ADOPTÉS PAR LA COMMISSION.

Art. 2.

Le deuxième alinéa de cet article est remplacé par ce qui suit :

« *Il désigne les fonctionnaires et agents compétents pour délivrer cette autorisation. Les modalités suivant lesquelles celle-ci est portée à la connaissance des intéressés sont fixées par le Ministre du Travail.* »

Art. 3.

A l'alinéa premier, 2^e et 3^e lignes de cet article, les mots « de l'inspection chimique » sont supprimés.